

Ropox StandardLine Waschbecken

40-14770, 40-14771, 40-14772 und 40-14773

Benutzerhandbuch und Montageanleitung

Verbleibt beim Kunden!

INHALTSVERZEICHNIS

1.	SYMBOLERKLÄRUNG	3
2.	SICHERHEIT	3
	2.1 <i>PRODUKTKENNZEICHNUNG</i>	5
3.	ALLGEMEINE AUSKÜNFTE	6
	3.1 <i>PRODUKTINFORMATION</i>	6
	3.2 <i>PRODUKTBESCHREIBUNG</i>	7
	3.3 <i>BESTIMMUNGSGEMÄÛE VERWENDUNG</i>	7
	3.4 <i>GEEIGNETER OPERATOR</i>	7
	3.5 <i>ESSENZIELLE LEISTUNG</i>	7
	3.6 <i>NICHTKLINISCHE MERKMALE</i>	7
	3.7 <i>KLINISCHE MERKMALE</i>	7
	3.8 <i>MAÛZEICHNUNGEN</i>	7
4.	MONTAGEANLEITUNG	11
	4.1 <i>INSTALLATIONSINFORMATION</i>	11
	4.2 <i>ANSCHLUSSADAPTER</i>	13
	4.3 <i>KOMPONENTENLISTE</i>	14
	4.4 <i>MONTAGE DES PRODUKTS</i>	17
5.	FUNKTIONSPRÜFUNG	26
6.	SICHERHEITSHINWEISE	27
7.	REINIGUNG	28
8.	FEHLERSUCHE	29
9.	WARTUNG	30
10.	ERSATZTEILE	32
11.	RÜCKSICHT AUF DIE UMWELT	32
12.	ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT	33

1.

2. Symbolerklärung

Warnung Indikation einer potenziell gefährlichen Situation. Wenn nicht vermieden, kann diese schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben.	
Vorsichtig Indikation einer potenziell gefährlichen Situation, die leichte oder moderate Verletzungen zur Folge haben kann. Das Symbol wird auch zur Warnung vor falscher Verwendung benutzt.	
Achtung Dieses Symbol macht auf die richtige Anwendung und Handhabung des Produkts aufmerksam.	

3. Sicherheit

	<p>Vor Ingebrauchnahme müssen Sie diese Anleitung durchgelesen und verstanden haben. Diese Anleitung ist immer in der Nähe des Produkts aufzubewahren.</p> <p>Anwendung, Montage und Wartung dieses Produkts sind gemäß dieser Anleitung auszuführen, um gefährliche Situationen zu vermeiden, die zu Personenverletzungen führen können.</p> <p>Das Produkt darf nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung verwendet werden. Jede Abweichung davon kann Personenverletzungen, gefährliche Situationen und/oder Produktschäden zur Folge haben.</p> <p>Jede Person, die dieses Produkt montiert oder verwendet – entweder als Operator oder Patient – muss die erforderlichen Sicherheitsanweisungen in dieser Anleitung beachten.</p>
---	--



Um Produktschäden zu vermeiden, sind die Anweisungen dieser Anleitung immer zu beachten und befolgen. Nichterfüllung dieser Anweisungen kann die Sicherheit des Produkts beeinträchtigen.

Reparaturen, Demontage, Montage, individuelle Hinzufügungen, Einstellungen oder Änderungen des Produkts dürfen nur gemäß dieser Anleitung und von qualifiziertem Ropox-Personal ausgeführt werden. Wenn das Produkt von einem Patienten benutzt wird, dürfen keine Reparaturen oder Wartung ausgeführt werden.

Dieses Produkt darf von Kindern nicht benutzt werden – nur unter Aufsicht eines Erwachsenen, der diese Anleitung gelesen und verstanden hat. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

Wenn das Produkt Fehler oder Schäden aufweist, darf es nicht verwendet werden, bevor eine Reparatur oder ein Austausch durchgeführt worden ist.

Stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht beschädigt sind.

Ziehen Sie vor dem Umzug das Netzkabel für mobile Produkte ab.

Die Produkte dürfen nur in einer Umgebung verwendet werden, die ihrer IP-Schutzart entspricht.

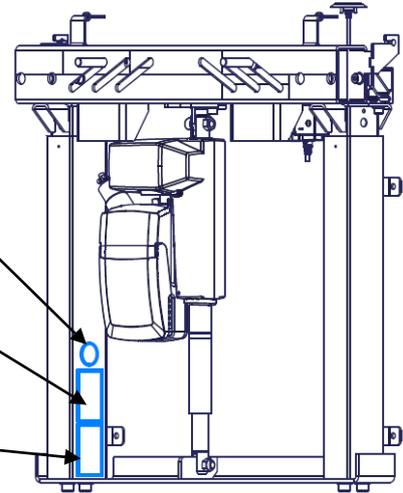


Die Informationen dieser Anleitung basieren auf richtiger Montage gemäß der Montageanleitung dieses Produkts.

Ropox übernimmt keine Verantwortung, wenn das Produkt in Abweichung von den Anweisungen in dieser Anleitung und/oder in der Montageanleitung verwendet wurde.

Ropox behält sich das Recht vor, diese Anleitung und Referenzdokumenten jederzeit und ohne Ankündigung zu ändern.

2.1 Produktkennzeichnung



	<p>Dieses Produkt hat eine CE-Kennzeichnung und entspricht somit der EU-Richtlinie 93/42/EWG für Medizinprodukte, einschl. Änderungen in der Richtlinie 2007/47/EWG.</p> <p>Europäische Verordnung über Medizinprodukte (EU) 2017/745</p> <p>Die Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Maschinen</p> <p>Die Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates, RoHS</p>
	<p>Name und Adresse des Herstellers</p>
	<p>Herstellungsdatum</p>
	<p>Warennummer</p>
	<p>Seriennummer</p>
	<p>Betriebsintervall für elektrisch bediente Geräte. Die Verwendung elektrisch höhenverstellbarer Geräte kann maximal 2 Minuten dauern, gefolgt von einer Pause von 18 Minuten.</p>
	<p>Anwendungsteil des Typs BF. Das Produkt hält die Anforderungen der Norm IEC 60601-1 ein, um vor elektrischem Schlag zu schützen.</p>
	<p>Siehe die Anleitung für wichtige sicherheitsbezogene Informationen, Warnungen und Sicherheitsmaßnahmen.</p>
	<p>Klasse 2, doppelt isolierte elektrische Komponenten</p>
	<p>Darf nicht als unsortierte kommunale Abfälle entsorgt werden. Das Produkt ist zur Entsorgung an eine geeignete Sammelstelle für das Recycling zu bringen.</p>

	Betriebs- und Aufbewahrungstemperatur muss im Bereich von 5-40 °C liegen.
	Anleitung vor Ingebrauchnahme durchlesen

4. Allgemeine Auskünfte

3.1 Produktinformation

Hersteller:	Ropox A/S Ringstedgade 221, DK-4700 Naestved +45 55 75 05 00 E-Mail: Info@ropox.com		
Varianten	Warennummer	Modell	Konfiguration
	40-14770	StandardLine	Einheit
	40-14771	StandardLine	Waschbecken, Standard
	40-14772	StandardLine	Waschbecken, Stütze
	40-14773	StandardLine	Waschbecken, Krankenhaus
Lebenserwartung	5 Jahre		
MDR-Klasse (EU) 2017/745	Klasse I		
Klasse und Art des Anwendungsteils nach 60601-1	Anwendungsteil des Typs BF		
MEE-Klasse 60601-1	Klasse II		
Höhenverstellung	40-14770:	30cm	
	40-14771:	70-100cm	
	40-14772:	68,5-98,5cm	
	40-14773:	70-100cm	
Max. Benutzergewicht nach der Norm ISO 17966:2016	200kg		
Stromversorgung	230V ~50/60Hz		
I	Max 2.5A		
Intermittens	2Min. ein / 18Min. aus		
IP-Schutzartart	IPX6		
Verwendungstemperatur	-10 °C bis +50 °C Transport und Aufbewahrung +5 °C bis +40 °C Verwendung		
Feuchtigkeit	20-80% (nicht kondensierend)		
Bestimmte Umgebungen	Dieses Produkt darf nur in folgenden Bereichen eingesetzt werden: - Professionelle Gesundheitspflege - Heimpflegeumgebungen Die Einheit eignet sich nicht für den Einsatz in Sonderumgebungen, wie es in der Norm IEC 60601-1-2 heißt.		
Materialien in Kontakt mit dem Patienten	Waschbecken Einheit Mischbatterie	Kunststoff / Komposit Geschweißte Stahlrohre St.37, Aluminium Chrom	
Zubehör	40-14777 40-14776	Handbedienung Sanitärkit	

3.2 Produktbeschreibung

Alle StandardLine Waschbecken sind praktische Waschbecken für funktionsbehinderte Personen. Die Waschbecken sind von hoher Qualität und eignen sich für Benutzer mit besonderen Bedürfnissen sowie für Sonderumgebungen. Deshalb sind die Waschbecken auch mit elektrisch bedienter Höhenverstellung erhältlich – entweder durch Bedienpanel oder Handbedienung. Die Einheit bietet eine reine und stيلةchte Gestaltung an, die den Ablauf und Wasseranschluss versteckt. Ein diskretes, elegantes und modernes Design.

3.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das StandardLine Waschbecken ist eine sehr gute Idee, wenn Sie ein hochwertiges Waschbecken benötigen, das für Privathäuser, Pflegeheime, Einrichtungen und Krankenhäuser geeignet ist. Das Waschbecken ist in drei verschiedenen Modellen erhältlich. Je nachdem, ob Sie ein einfaches Waschbecken, ein Waschbecken mit integrierten Griffen für zusätzlicher Stütze und Sicherheit oder ein Waschbecken für den Einsatz in Krankenhäusern benötigen. Mit dem StandardLine Waschbecken können Sie die Höhe elektrisch verstellen und selbst entscheiden, ob sich das Bedienfeld auf der rechten oder linken Seite des Waschbeckens befinden soll.

3.4 Geeigneter Operator

Das Lesen und Verstehen dieser Anleitung reichen für einen geeigneten Operator gut aus. Kinder sind keine geeigneten Operatoren.

3.5 Essenzielle Leistung

Das Produkt hat keine essenzielle Leistung. Verlust der Funktion/Leistung wird kein Risiko für den Patienten oder Benutzer zur Folge haben.

3.6 Nichtklinische Merkmale

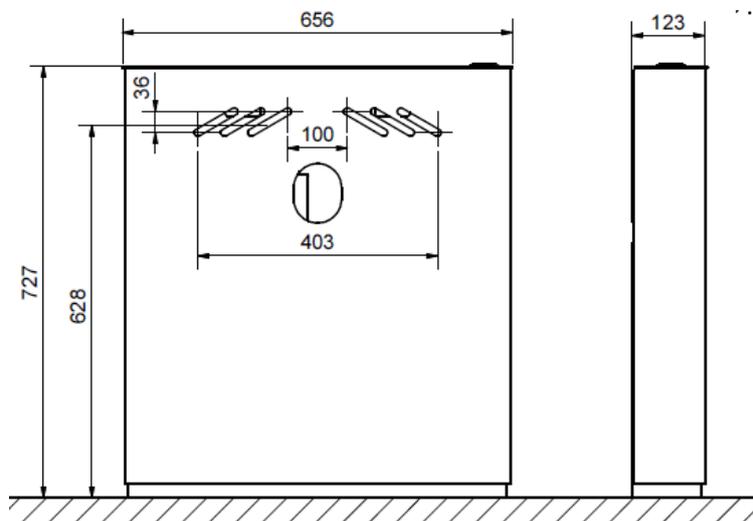
Die Höhenverstellung bietet eine bessere Ergonomie für den Benutzer an.

3.7 Klinische Merkmale

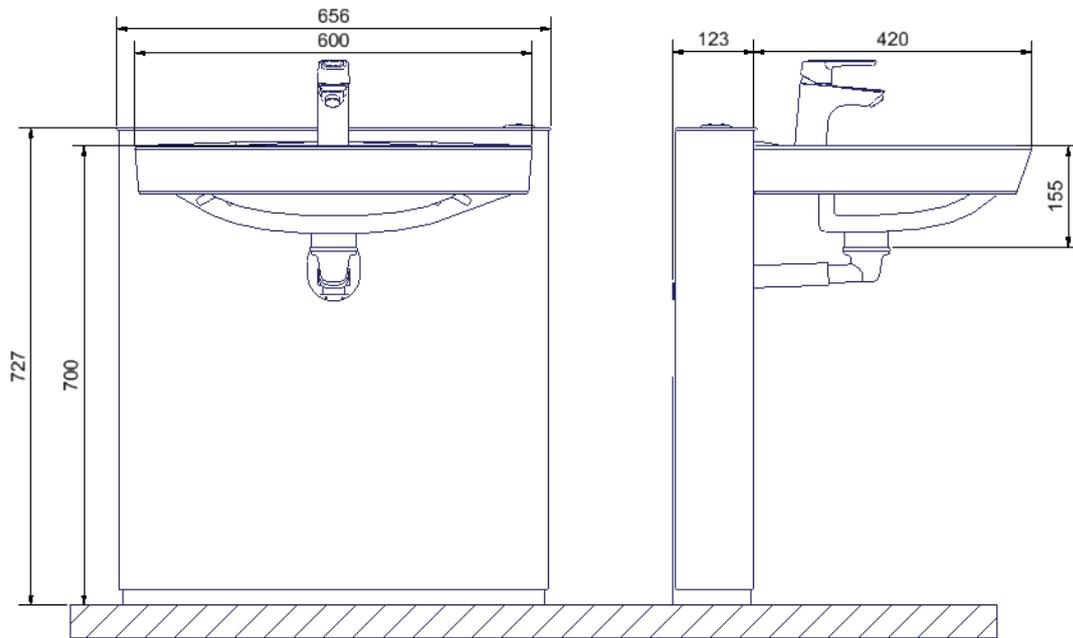
Bei Verwendung wie vom Hersteller vorgesehen, bietet dieses Produkt den Patienten keine klinisch nachgewiesenen Vorteile an.

3.8 Maßzeichnungen

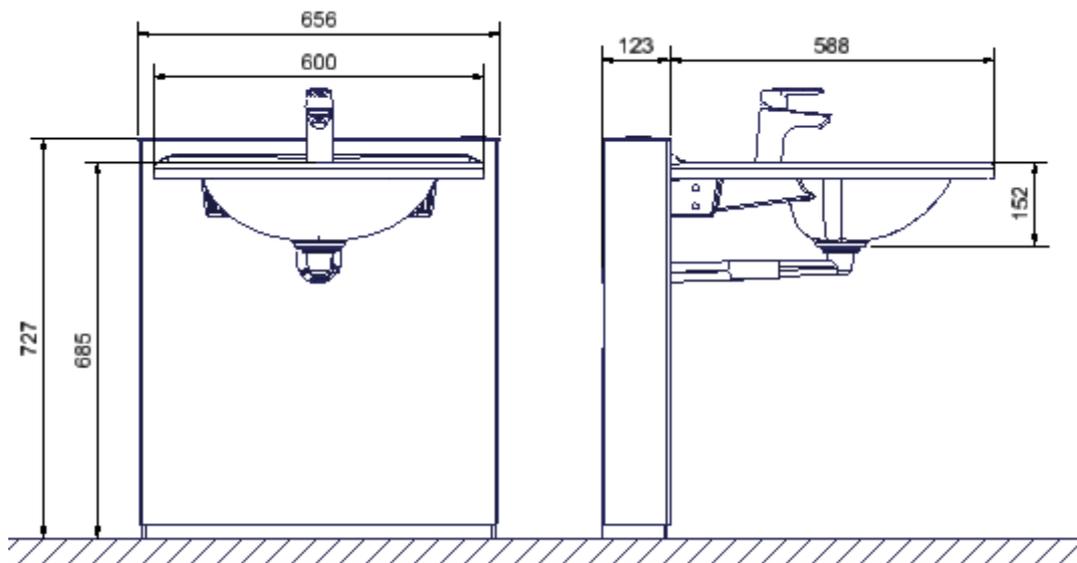
40-14770



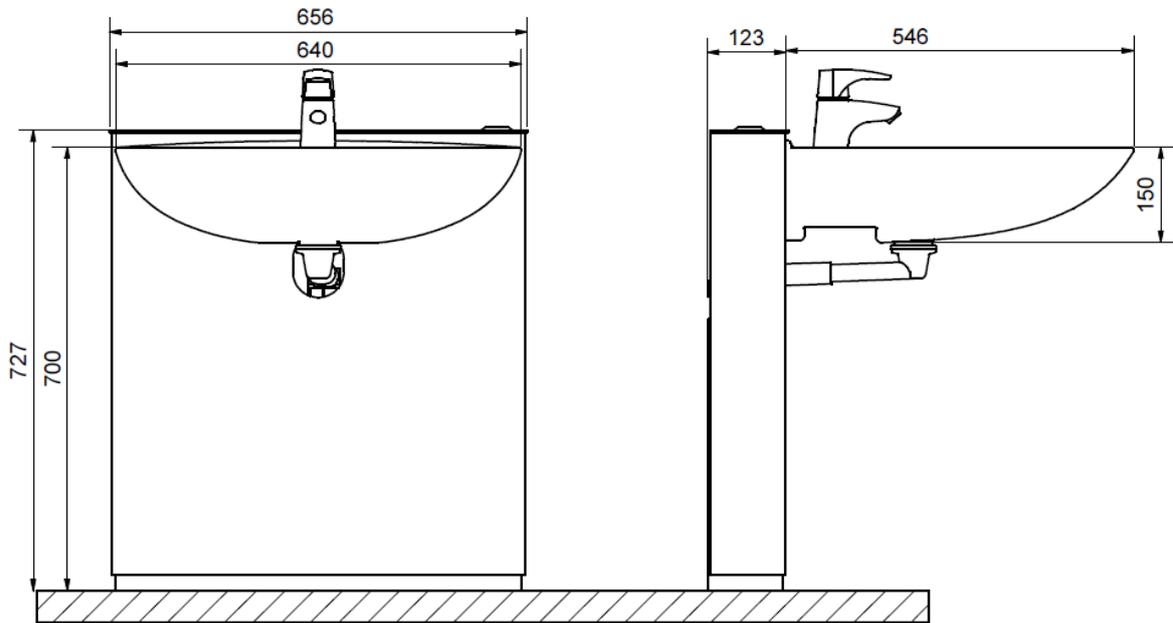
40-14771



40-14772



40-14773



HINWEIS: Alle Maße sind in mm

3.9 Bedienung des Produkts

Standard Handbedienung:

Das Waschbecken lässt sich durch den festmontierten Bedienungsknopf höhenverstellen, der oben an der Hebeeinheit montiert wird.

Das Heben des Waschbeckens erfolgt durch Drücken der Taste AUFWÄRTS, und das Senken erfolgt durch Drücken der Taste ABWÄRTS.

Das Waschbecken stoppt, sobald der Druck auf den Knopf aufhört.

Ropox Handbedienung mit Kabel (Zubehör)

Als Alternative kann eine Handbedienung mit Kabel benutzt werden. Die Bedienung erfolgt in der gleichen Weise. Sobald der Druck auf den Knopf aufhört, stoppt die Bewegung des Waschbeckens.



Warnung!

Produkt immer anbringen, so dass es sich im ganzen Anwendungsbereich ungehindert bewegen kann, ohne mit Gegenständen zu kollidieren. Abweichungen davon können einen Verlust der Stabilität des Produkts verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, um sicherzustellen, dass sich keine Kinder oder Erwachsene unter dem Produkt aufhalten, da Klemmgefahr besteht.

4. Montageanleitung

4.1 Installationsinformation

KONSTRUKTION

Die Wand muss aus einem für Nassräume geeigneten und schraubfesten Material hergestellt sein. Der schattierte Bereich zeigt den Mindestbereich zur Wandverstärkung.

Das Produkt hat einen Belastungstest nach der Norm DS/ISO 17966:2016 bestanden. Das maximale Benutzergewicht ist wie folgt:

- 40-14771: 200 kg
- 40-14772: 200 kg
- 40-14773: 200 kg
- 40-14770: 200 kg

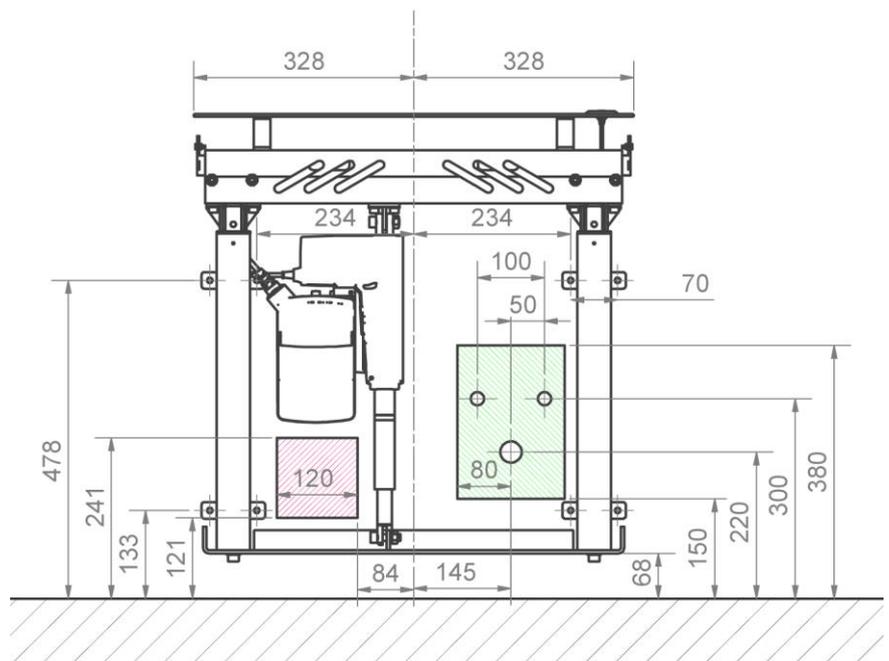
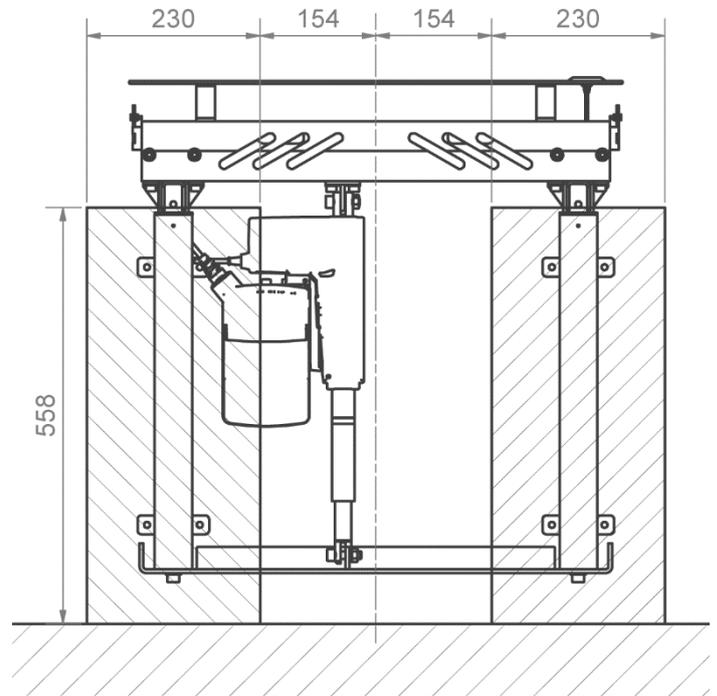
Max. Belastung der oberen Schrauben
50kg

Wasserinstallation

Es empfiehlt sich, Wasseranschlüsse und Ablauf nach den angegebenen Maßen im grün schattierten Bereich anzubringen. Der Ablauf ist $\varnothing 32$ und wird mit einer $\varnothing 32 \times 88,5^\circ$ Biegung abgeschlossen. Der Ablaufanschluss und die Biegung dürfen maximal 90mm aus der Wand herausragen, wenn die Verwendung einer Abdeckkappe für Wasser und Ablauf wünschenswert ist.

Die Wasserzuführung wird mit 2 Stück 90° gewinkelten Absperrventilen mit $\frac{1}{2}$ " Außengewinde abgeschlossen. Die Platzierung des Wasseranschlusses sollte nach der Anweisung ausgeführt werden. Für eine optimale Bewegung der Wasserschläuche, empfiehlt es sich, den Wasseranschluss nach oben zu winkeln. Absperrventile dürfen maximal 90mm aus der Wand herausragen, wenn die Verwendung von Abdeckkappen für Wasser und Ablauf wünschenswert ist.

Für den Zukauf von Adapter-Stücken zur Verbindung verschiedener Standardinstallationen, siehe den Abschnitt "Anschlussadapter".

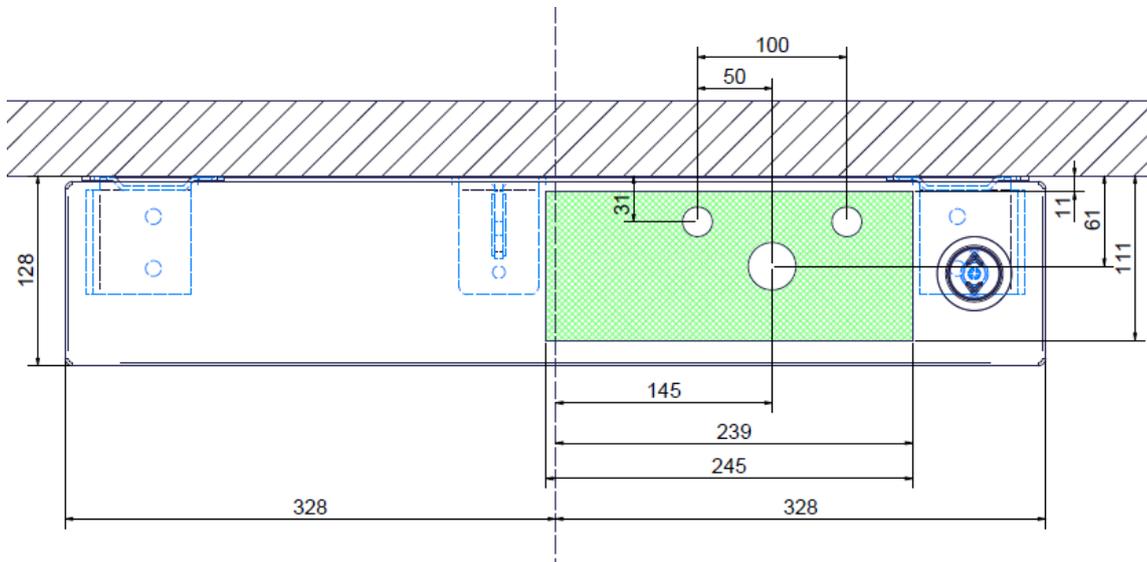


Stromanschluss

Der Stromanschluss sollte im rot schattierten Bereich erfolgen.

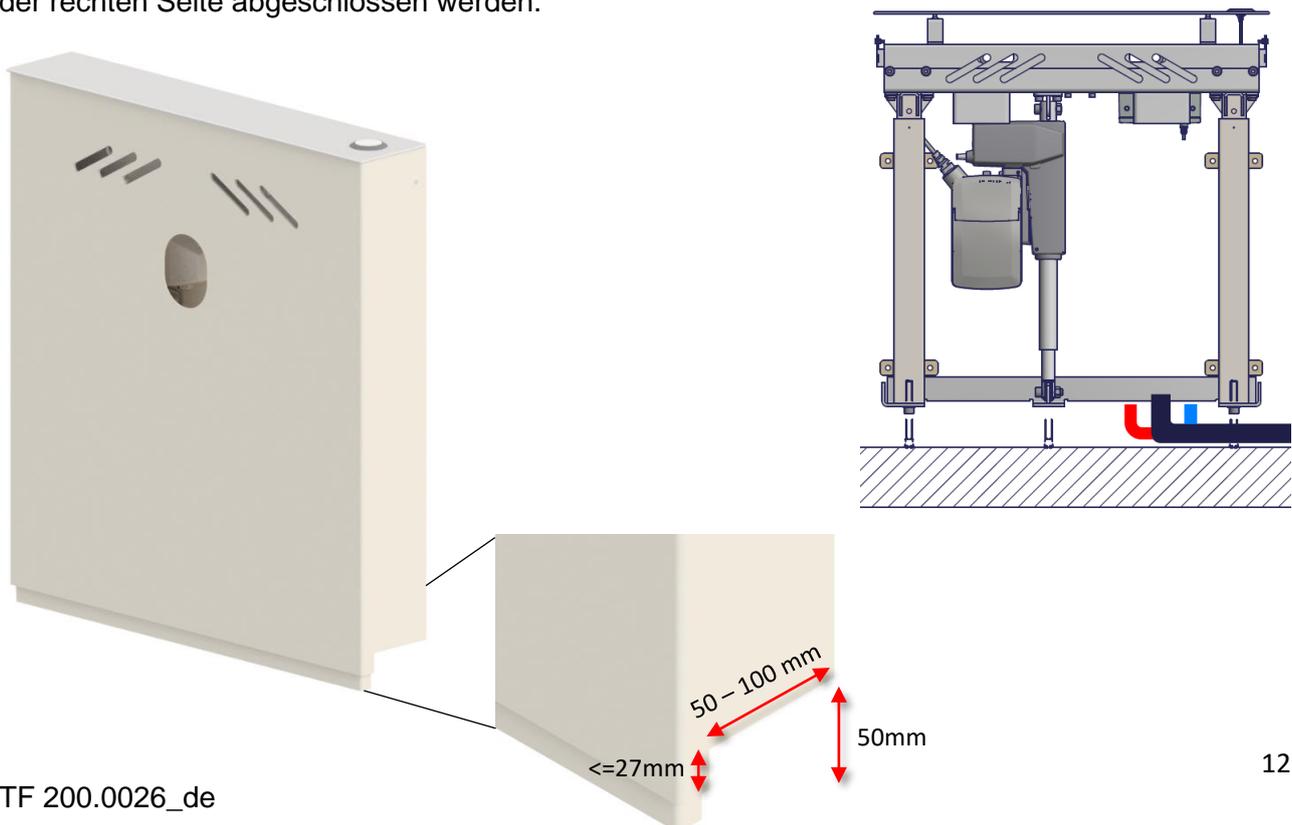
Wasser und Ablauf im Boden

Falls keine Wasseranschlüsse und Abläufe in der Wand möglich sind, sollte diese nach den angegebenen Maßen im grün schattierten Bereich im Boden angebracht werden. Ablauf ist $\text{Ø}32$.



Wasser und Ablauf außer dem Rahmen

Falls sich der Wasseranschluss und Ablauf außer dem Rahmen befinden, empfiehlt es sich, einen Ausschnitt in den Abdeckkappen für diese auszuführen. Ist die Höhe nach der Höhe der Stellschrauben richtig eingestellt, siehe Seite 17, darf die Höhe des Ausschnitts in der **äußeren Kappe** maximal 27mm sein. Die Gesamthöhe des Ausschnitts sollte maximal 50mm sein. Die Rohrleitung außer dem Rahmen muss fest sein und wie abgebildet innerhalb des Rahmens angebracht werden. Die flexiblen Schläuche mit der festen Rohrleitung verbinden. Die festen Rohre lassen sich in den Rahmen von beiden Seiten einführen – sie sollten aber wie abgebildet in der rechten Seite abgeschlossen werden.



4.2 Anschlussadapter

Nachstehende Adapter können zugekauft werden, je nach Installationstyp des Gebäudes.

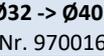
Wasseranschluss-Adapter

Schlauch vom Waschbecken	Adapter	Installation im Raum (nicht enthalten)
 1/2"	Kein Adapter erforderlich	 1/2" Gewinde
	 1/2" -> 3/8" W.-Nr. 97001670	 3/8" Gewinde
	 1/2" -> 15mm W.-Nr. 97001666	 15mm Rohr

Wasserschlauch, Verlängerung

Schlauch vom Waschbecken	Kupplungsteil	Zusätzlicher Schlauch
	 1/2" -> 1/2" W.-Nr. 97001662	1/2" x 1/2", 0,5m, Stahl W.-Nr. 97001123
		1/2" x 1/2", 1m, Kunststoff W.-Nr. 97001120

Ablaufadapter

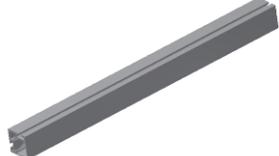
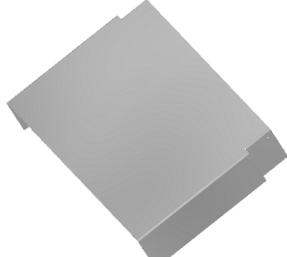
Ablauf vom Waschbecken	Adapter	Installation im Raum (nicht enthalten)
 Ø32	Kein Adapter erforderlich	 Ø32
	 Ø32 -> Ø40 W.-Nr. 97001660	 Ø40
	 Ø32 -> Ø50 W.-Nr. 97001661	 Ø50

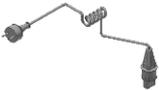
Ablauf, Verlängerung

Ablaufschlauch vom Waschbecken	Verbindungsstufe	Zusätzlicher Ablaufschlauch
 Ø32	 Ø32-Ø32 W.-Nr. 97001662	 Ø32 Flexschlauch, 32-75cm W.-Nr. 97001172
		 Ø32 Flexschlauch, 40-110cm W.-Nr. 97001161

4.3 Komponentenliste

StandardLine Hebeeinheit mit Waschbecken

40*14770-036	Stellantrieb-Beschlag	1 Stück	
30-67636	Flexi-Bein ohne Spindel	2 Stück	
40*14770-017	Aluprofil 622mm	1 Stück	
40*14770-028	Rohr für Waschbecken	1 Stück	
40*14770-026	Obere Aluplatte	1 Stück	
40*14770-024	Äußere Kappe	1 Stück	
40*14770-025	Innere Kappe	1 Stück	
97000488	Stellantrieb	1 Stück	

97001691	CA30 Steuereinheit	1 Stück	
97000427	Netzkabel für Steuereinheit	1 Stück	
97001713	Beschlag für Steuereinheit	1 Stück	
97000476	Sicherungsring	1 Stück	
40*14770-044	Montageteile für Bedienung	1 Stück	
95091437	Taptite-Schraube M3x10	2 STÜCK	
97001800	Bedienung	1 STÜCK	
40*43043-133	Bedienungsabdeckung	1 STÜCK	
96000165	Strips, schwarz 3,5/140mm	2 STÜCK	
40*14770-041	Montageteile, Elektrisch	1 Stück	
95011035	INSEX-Schraube 10x35	2 STÜCK	
95180510	SicherungsmutterM10	2 STÜCK	
96000170	Strips, schwarz 4,8/290mm	2 STÜCK	
40*14770-043	Montageteile, Rahmen	1 Stück	
40*14770-022	Oberer Beschlag	1 STÜCK	
30*65500-003	Flachmutter	2 STÜCK	
30*65550-005	Flachmutter für Beinsektion	2 STÜCK	
95010814	INSEX-Schraube M8x14	6 STÜCK	
95170508	Scheibe mit Fase M8	6 STÜCK	
95011025	INSEX-Schraube M10x25	4 STÜCK	
95170510	Scheibe mit Fase M10	4 STÜCK	
96000810	Tülle für Loch Ø9	2 STÜCK	

40*14708-099 **Montageteile, Waschbecken** **1 Stück**

95041250	Bolzen M12x70	2	STÜCK
95170512	Scheibe mit Fase M12	4	STÜCK
96000170	Strips, schwarz 4,8/290mm	2	STÜCK
97001467	Montageteile für mit Bolzen	1	STÜCK

30*65550-013 **Stellbein** **1 Stück**
96000167 **Glocke** **1 Stück**



97001706 **Oras Saga 3910F** **1 Stück**
 (Zukauf für 40-14770)



40-14776 **Sanitärkit, Standardline**
 (Zukauf für 40-14770)

97001601	Prevex Siphon	1	STÜCK
97001120	Anschlusschlauch, 1/2"x1/2" 1m	2	STÜCK
97001161	Flex. Ablaufschlauch ø32/32 Stutzen	1	STÜCK
97001035	32x88,5° weiß PP Wafix-Krümmmer HT	2	STÜCK
97001012	Doppelnippel 1/2" bis 3/8"	2	STÜCK
96000170	Strips, schwarz 4,8/290mm	2	STÜCK
97001605	Prevex 100mm Verlängerung	1	STÜCK
95091070	Blehschraube ø4,8x70	1	STÜCK
30*65500-008	Blehschraube M6	2	STÜCK
95010612	INSEX-Schraube M6x12	2	STÜCK
40*14852-104	Beschlag für Siphon	1	STÜCK



40-15621 **Standard Waschbecken** **1 Stück**
 (für 40-14771)

Inkl. Installation Schaumfolie

1 Stück



97001582 **60cm gerade Stütze Waschbecken** **1 Stück**
 (für 40-14772)



40-15622 **Krankenhaus Waschbecken** **1 Stück**
 (für 40-14773)

Inkl. Installation Schaumfolie

1 Stück



4.4 Montage des Produkts



Montage muss immer von kompetentem Personal ausgeführt werden.

Vor der Montage prüfen, ob alle Teile gemäß der Komponentenliste beigelegt sind.



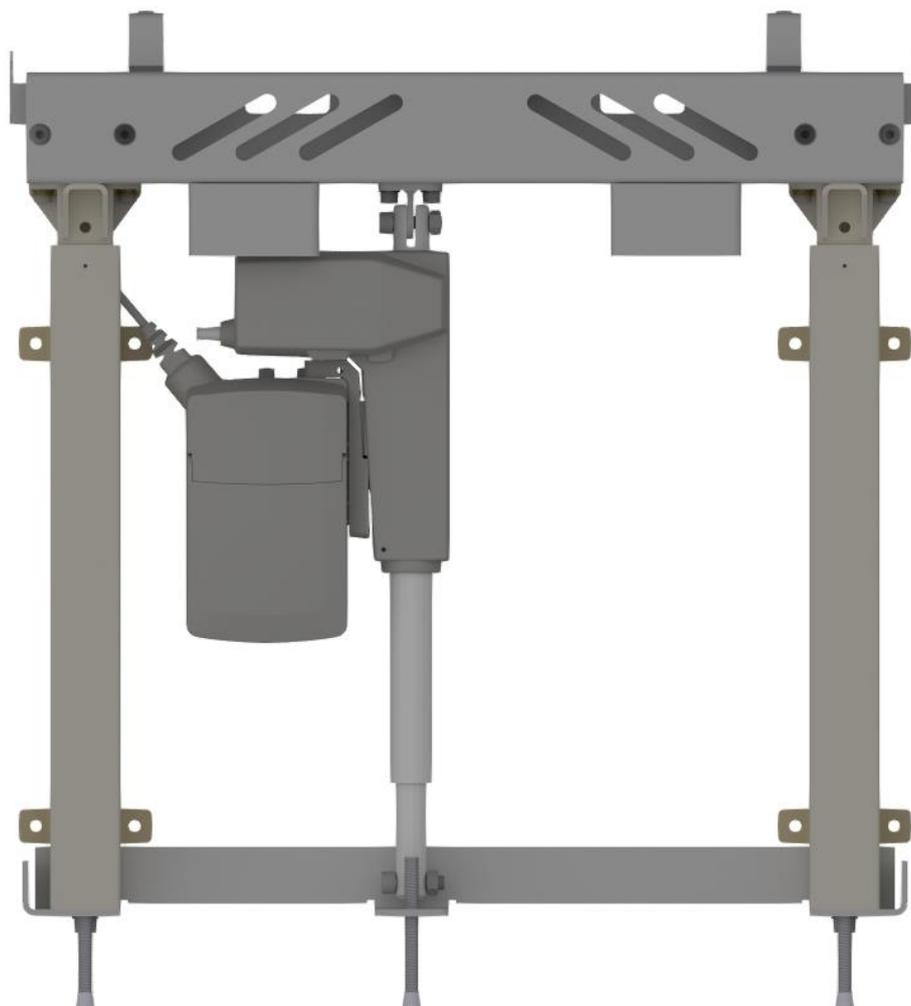
Warnung!

Vor Gebrauch immer sicherstellen, dass sich das Leitungskabel und Handbedienungskabel ungehindert bewegen können, ohne verklemt zu werden, oder dass das Produkt infolge der Bewegung abgebrochen wird.

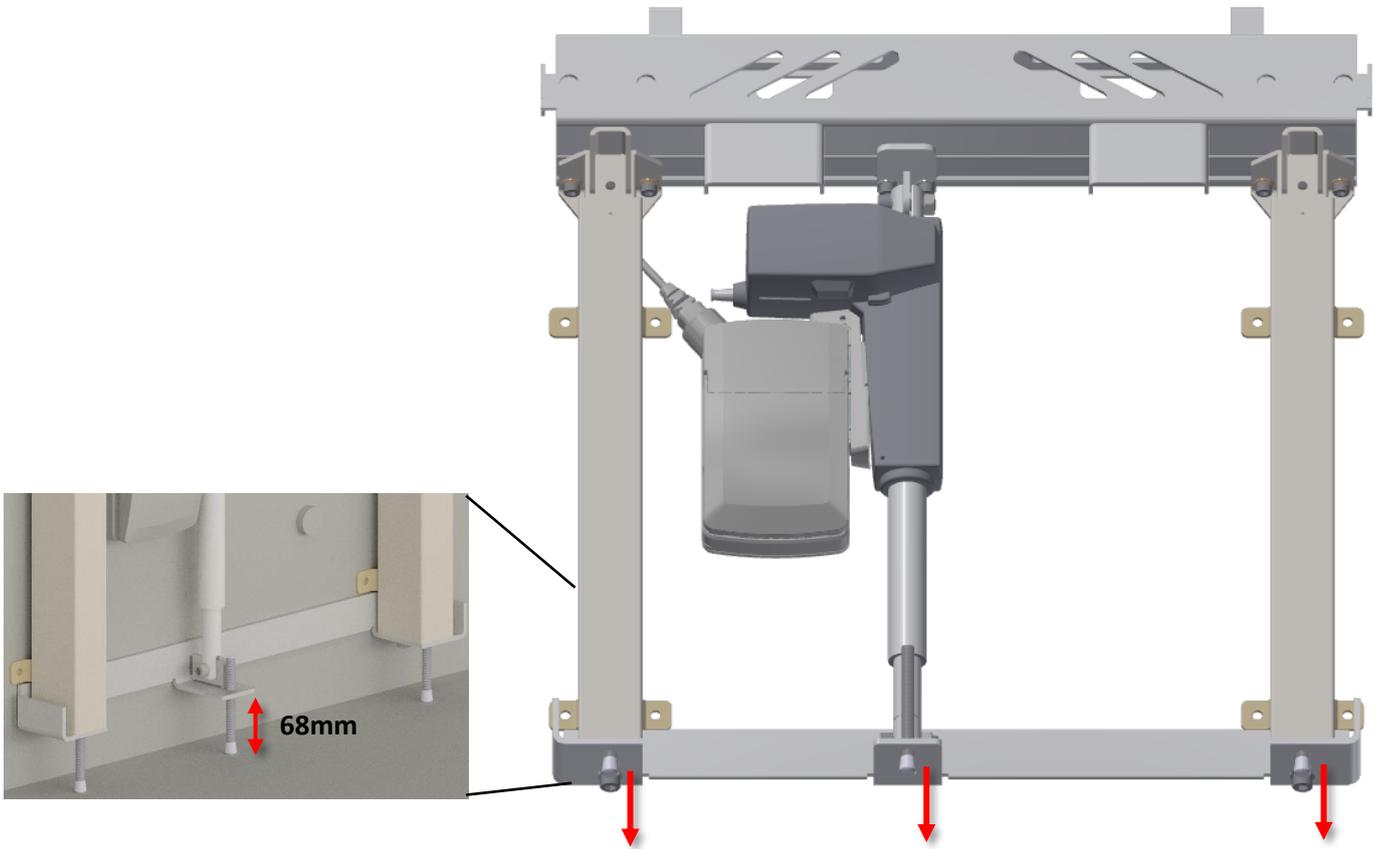


Vorsichtig!

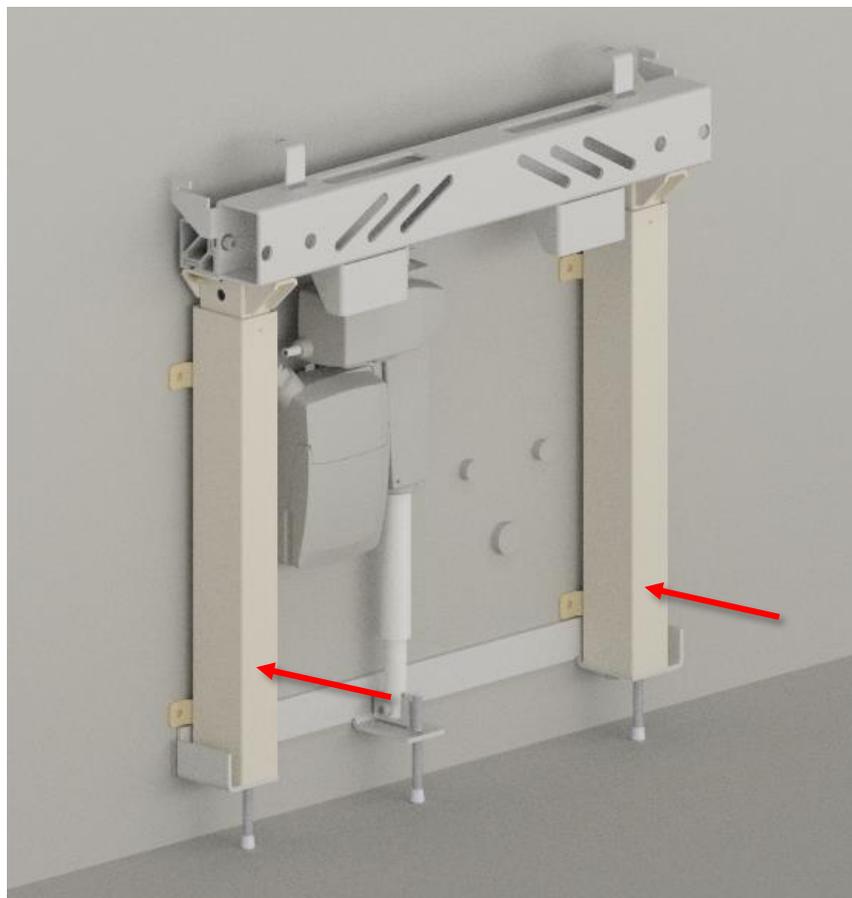
Beim Anschluss an das Stromnetz ist das Produkt zweckmäßig im Verhältnis zum Stecker anzubringen, so dass der Operator das Produkt im Notfall abkoppeln kann.



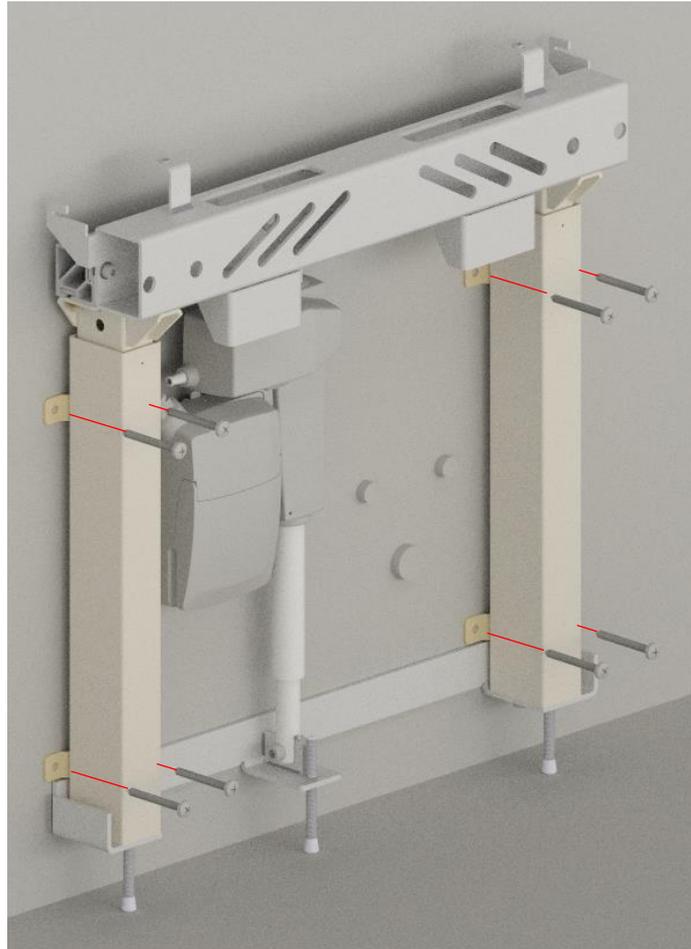
StandardLine wird teilweise zusammengesetzt geliefert.



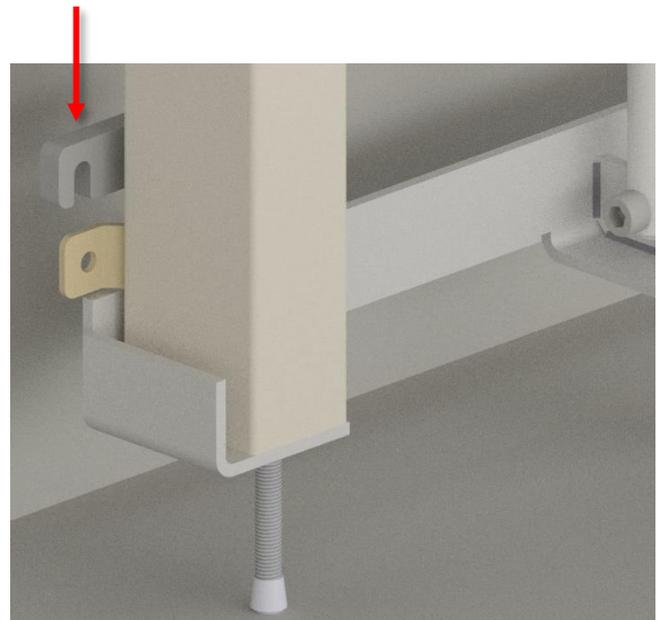
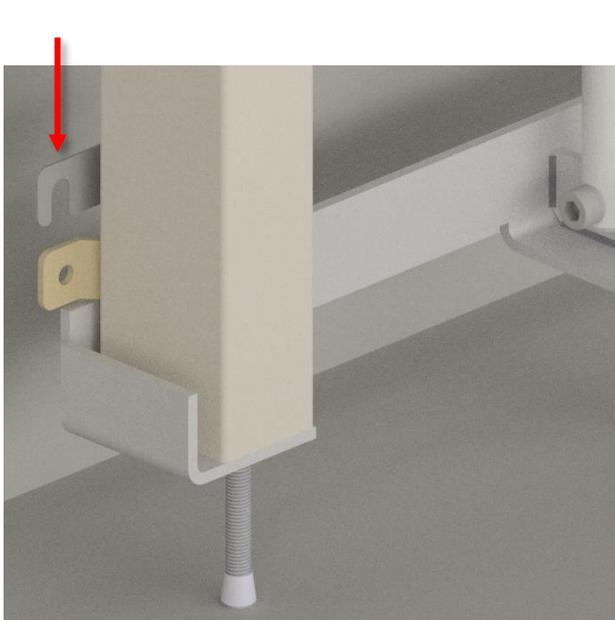
Die Stellschrauben **etwa 68mm** unter dem Bodenbeschlag einschrauben.



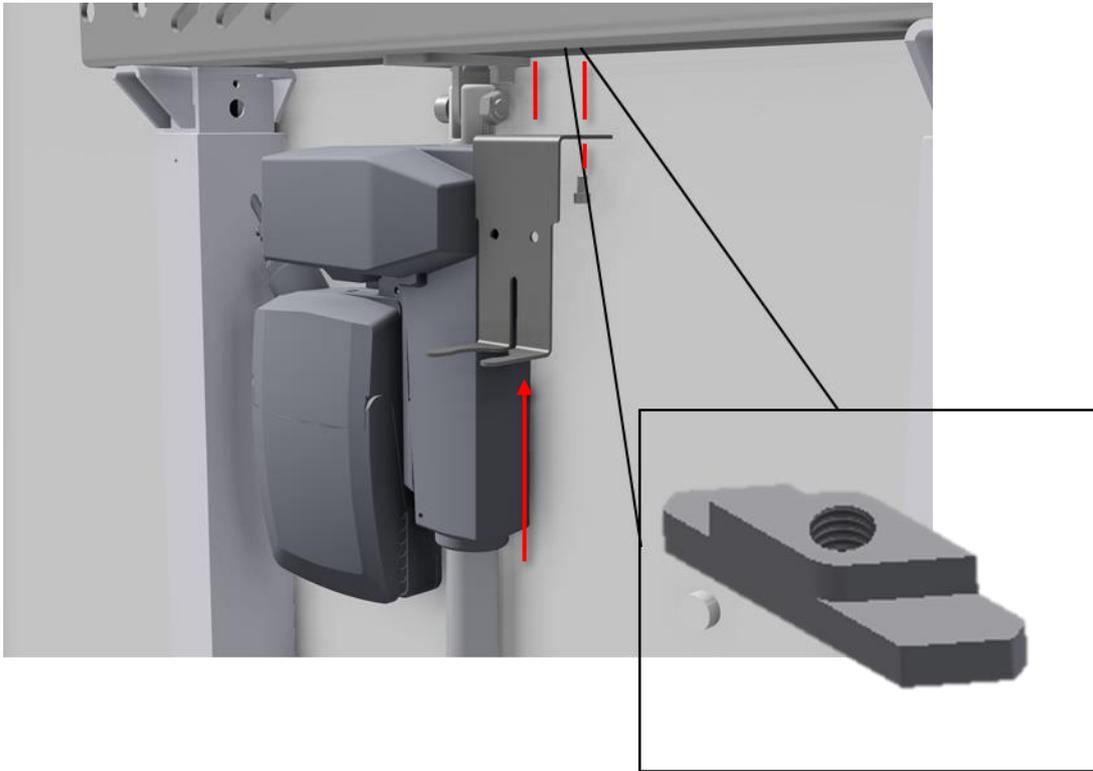
Die Hebeeinheit an der Wand anbringen, und Löcher für die Schrauben markieren. Löcher bohren, und die beigefügten **Dübel** benutzen.



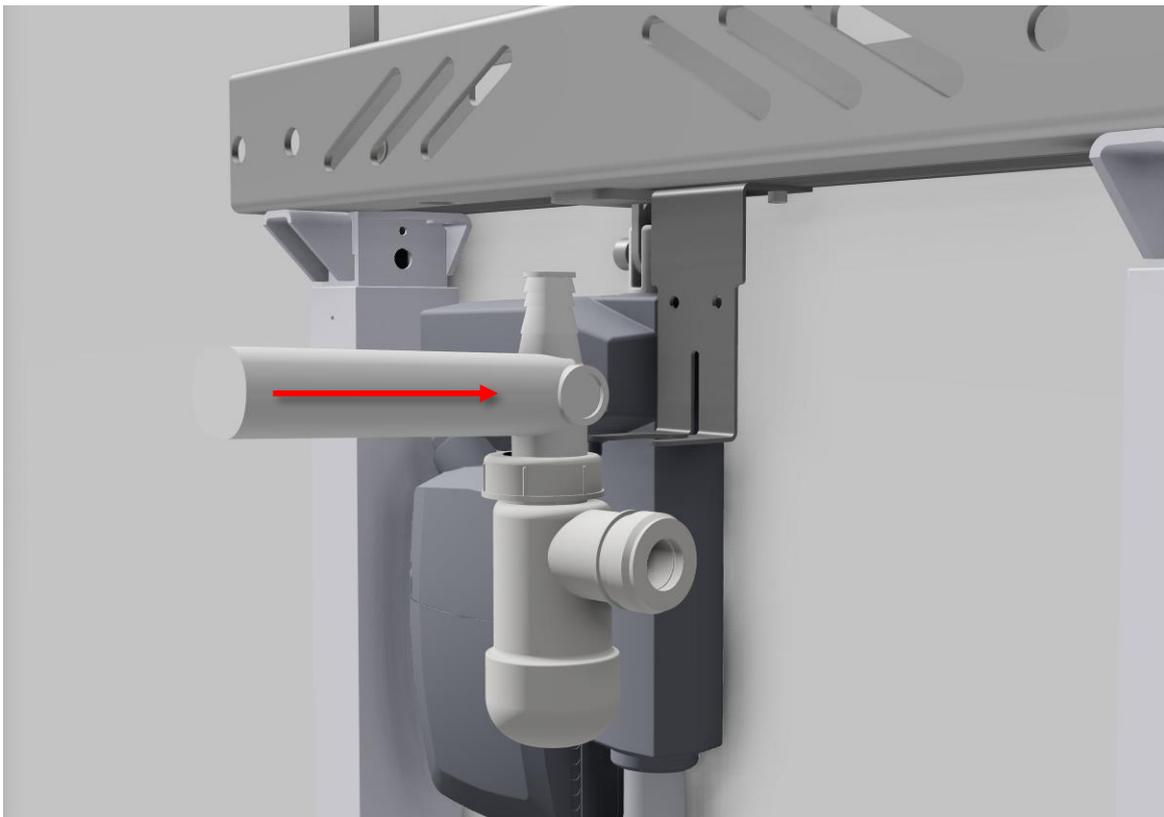
Den Rahmen an der Wand festschrauben



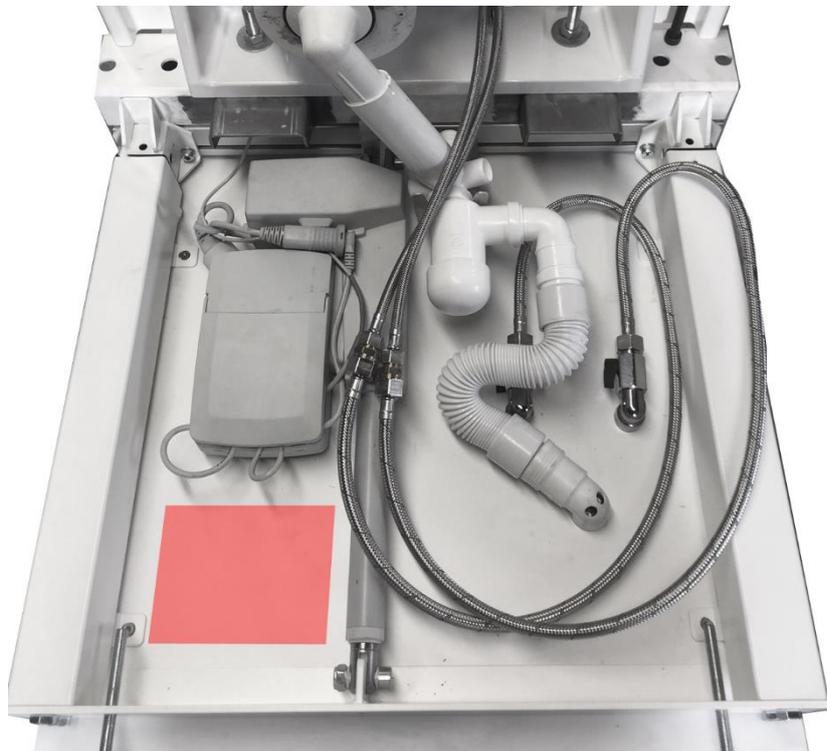
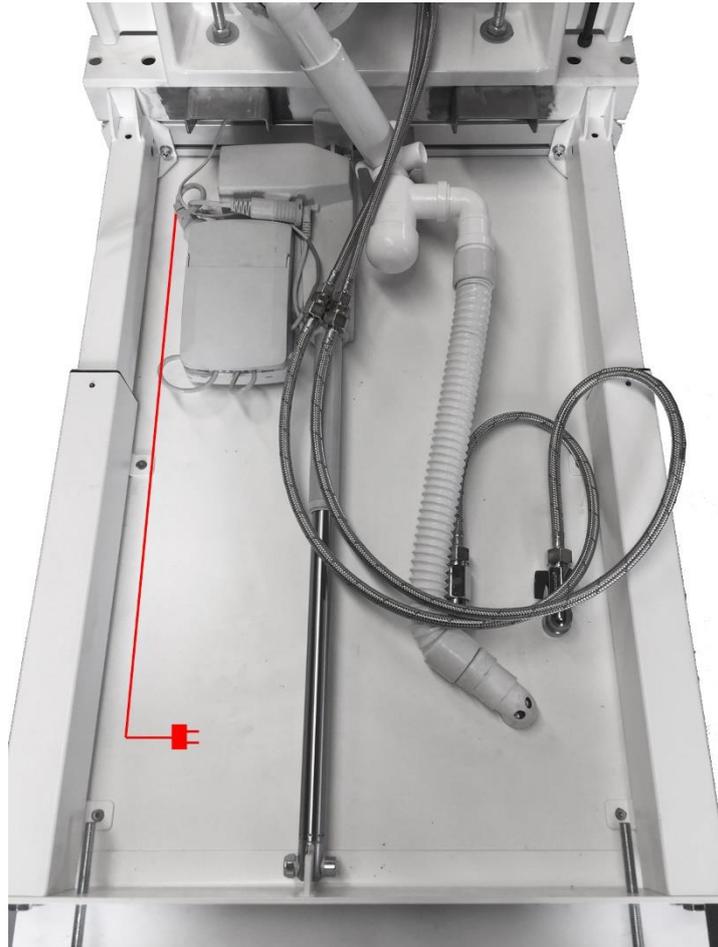
Ist die Wand uneben, oder ist die Einheit von der Wand wegen einer Bodenleiste zu entfernen, dann sind die beigefügten Abstandhalter zu benutzen.



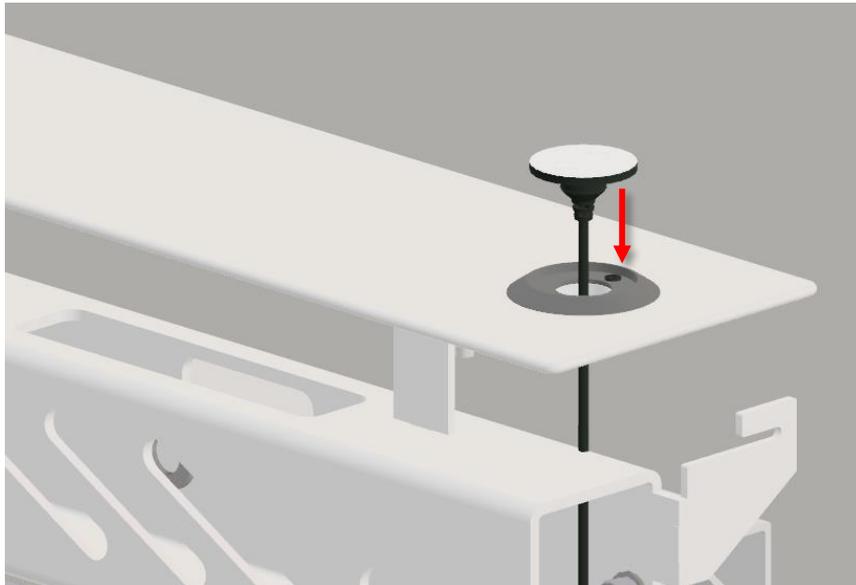
2 Stück M6 Muttern im Profil anbringen, und den Beschlag für den Siphon mit **2x M6x12** festschrauben.



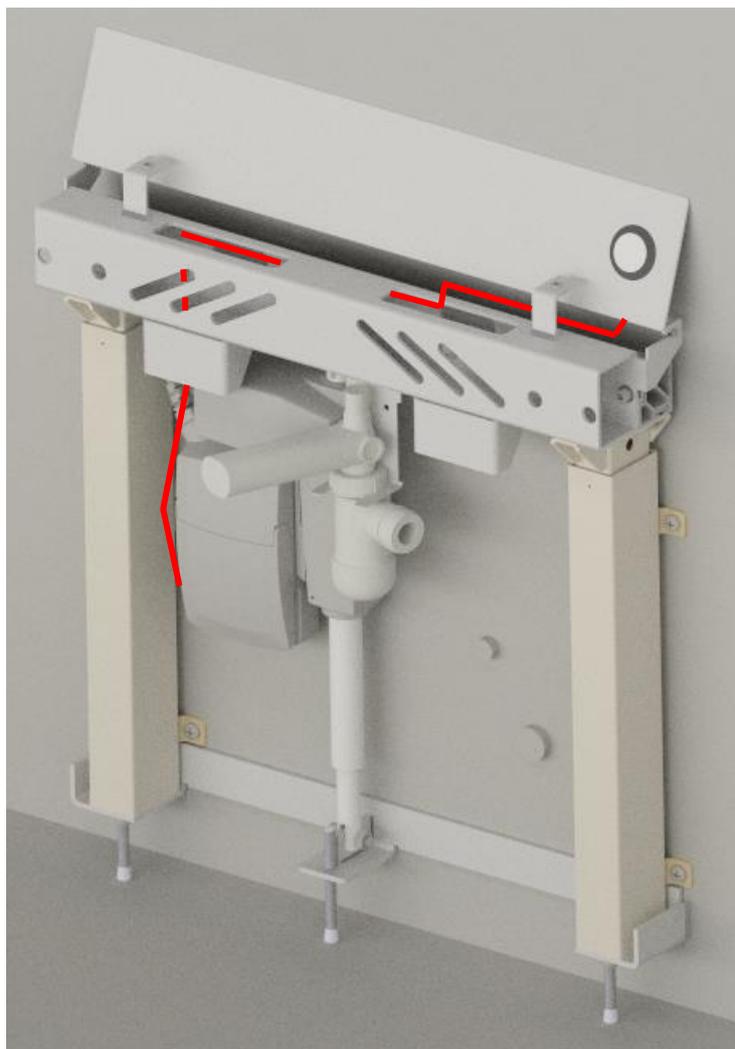
Den Siphon in den Beschlag schieben, und den Stützen durch die zwei Löcher mit Strips befestigen.



Ablaufschläuche und Wasser wie abgebildet verbinden.
Alternativ Wasser und Ablauf im Boden montieren.

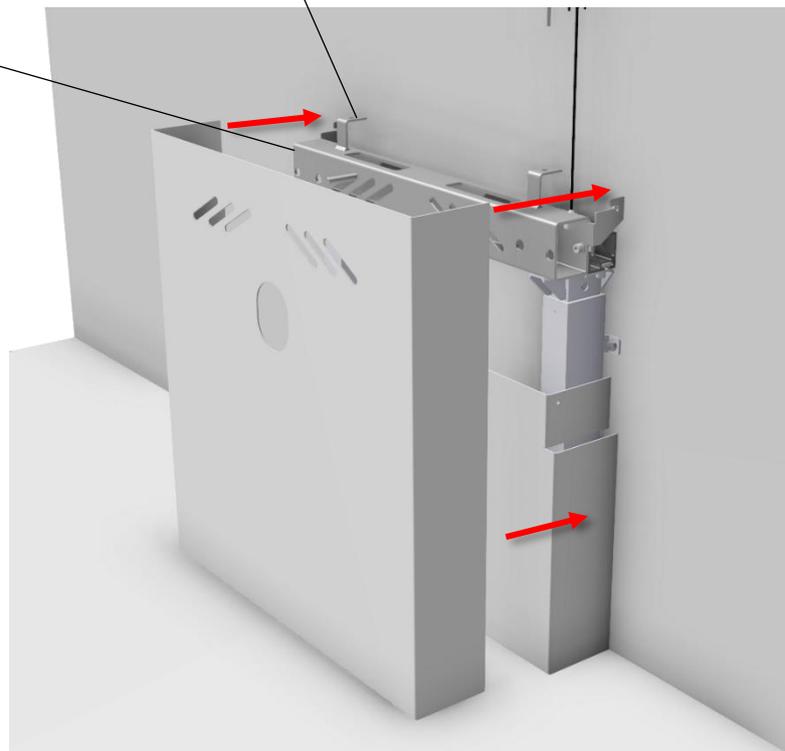
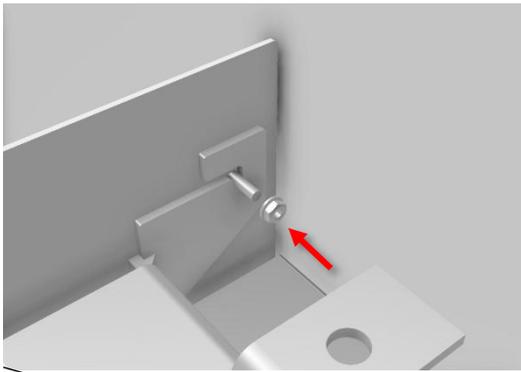


Die Oberplatte greifen, die Schutzfolie von der Bedienung entfernen, und sie wie abgebildet einkleben.



Das Kabel in die Steuereinheit mit Leitung durch den Rahmen (wie abgebildet) setzen.

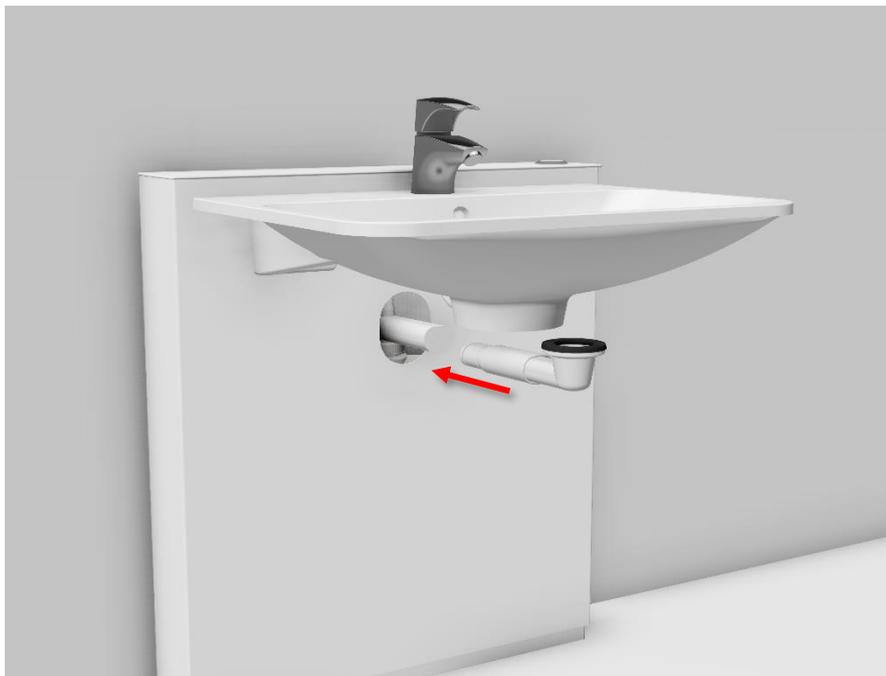
Jetzt eine Funktionsprüfung des elektrischen Systems ausführen.



Die Innere Kappe einschieben, so dass sie auf dem Boden steht.
Die äußere Kappe in Position schieben, so dass sie in den zwei Stäben hängt.
Die Stäbe mit einer **M4 Sicherungsmutter** und einer Spannscheibe in jeder Seite festschrauben.



Das Waschbecken mit den beigefügten Montageteilen festbolzen, und danach die Oberplatte in Position schieben.

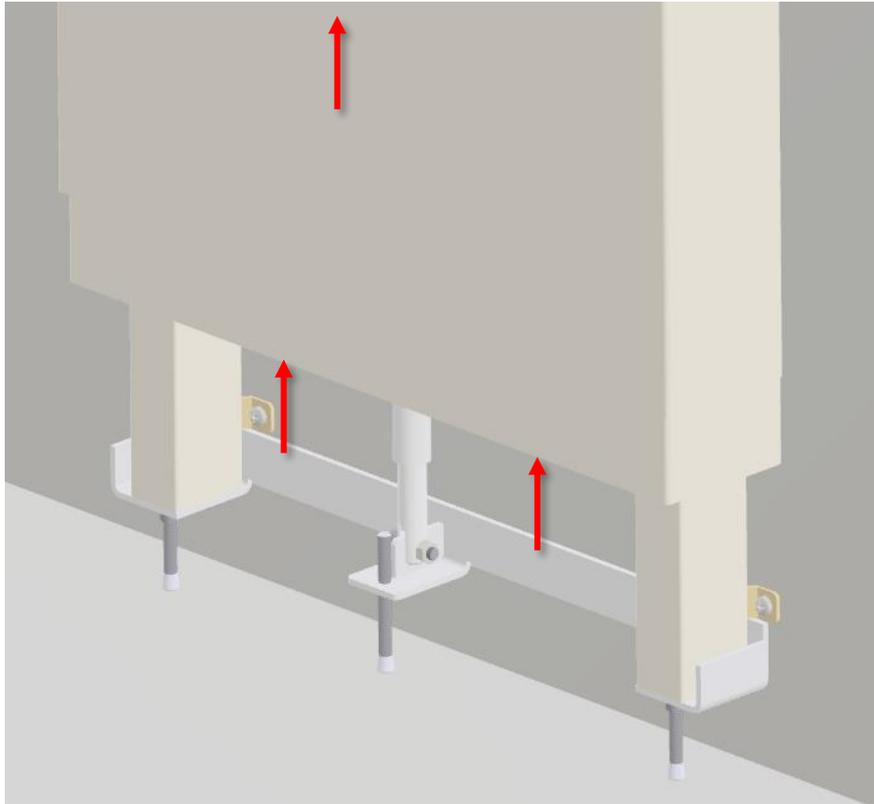


Den übrigen Ablauf montieren, und Wasser am Wasserhahn anschließen.



ACHTUNG! Bei der Montage des Porzellanwaschbeckens **MUSS** Entlastungsschaum zwischen Waschbecken und Einheit montiert werden.

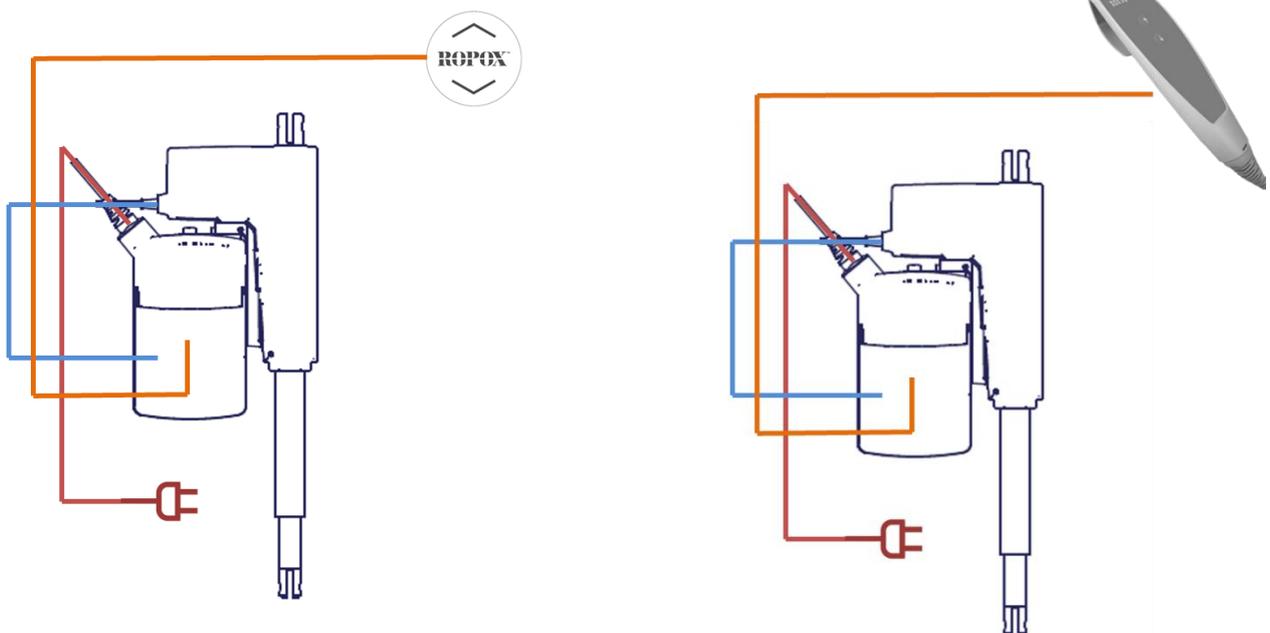
Siehe die Anleitung für Waschbecken anbei für weitere Information. Wir empfehlen, dass nachfolgend rund um das Waschbecken gefugt wird.



Die Einheit in die obere Position verstellen, und die innere Kappe aufheben, um das Wasser anzumachen. Die innere Kappe wieder zum Boden ziehen, um die Installation zu beenden.

Kabeldiagramm

Als Standard wird Standardline mit dem runden Bedienungsknopf geliefert. Wenn gewünscht, kann eine Handbedienung mit flexiblem Kabel zugekauft werden, so dass die Einheit auf Abstand bedient werden kann.





5. Funktionsprüfung

Nach beendeter Montage und vor Ingebrauchnahme müssen alle Funktionen des StandardLine Waschbeckens geprüft werden. Danach ist mindestens einmal jährlich von kompetentem Personal eine Funktionsprüfung durchzuführen:

1. Überprüfen, ob die Montageanleitung eingehalten worden ist.
2. Überprüfen, ob alle Bolzen angezogen worden sind.
3. Sicherstellen, dass alle Kabel korrekt verbunden, und dass die Stecker völlig eingesteckt worden sind.
4. Sicherstellen, dass der Rahmen nicht belastet ist.
5. Sicherstellen, dass keine Gegenstände die Bewegung des Rahmens innerhalb des Höhenverstellungsbereichs hindern.
6. Beide Tasten der Bedienung drücken, und den Druck halten, solange ein lauter Piepton zu hören ist. Wenn dieser Ton abnimmt, kann der Rahmen in die untere Position verstellt werden und ist jetzt zurückgestellt.
7. Den Knopf ABWÄRTS drücken, den Rahmen in die untere Position verstellen und sicherstellen, dass die Verstellung in einer regelmäßigen und kontrollierten Weise erfolgt. Darauf achten, dass die Entsorgungsschläuche der Bewegung des Rahmens folgen, ohne eingeklemmt zu werden.
8. Den Knopf AUFWÄRTS drücken, den Rahmen in die obere Position verstellen und sicherstellen, dass die Verstellung in einer regelmäßigen und kontrollierten Weise erfolgt. Darauf achten, dass die Entsorgungsschläuche der Bewegung des Rahmens folgen, ohne eingeklemmt zu werden.

Nach erfolgreicher Durchführung aller Punkte dieser Funktionsprüfung kann das Waschbecken in Gebrauch genommen werden. Siehe den Abschnitt **"Sicherheitshinweise"**.

6. Sicherheitshinweise

- Das StandardLine Waschbecken darf nur von Personen bedient werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben.
- Das StandardLine Waschbecken ist ein höhenverstellbares Waschbecken und darf nicht als Hebetisch oder als Personenheber verwendet werden.
- Das Waschbecken immer verwenden, so dass Schäden an Personen oder Gegenständen vermieden werden. Die Person, die das Waschbecken bedient, ist für die Vermeidung von Schäden oder Verletzungen verantwortlich.
- Wird das StandardLine Waschbecken in öffentlich zugänglichen Räumlichkeiten verwendet, in denen sich insbesondere Kinder oder andere Personen mit reduzierter Beobachtungsfähigkeit befinden, muss die Person, die das Waschbecken bedient, äußerst aufmerksam sein, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
- Sicherstellen, dass über und unter dem Waschbecken Raum für die Höhenverstellung vorhanden ist.
- Bei der Verwendung des Waschbeckens oder Bewegung der Einheit müssen Sie auf Wasserspitzen vom Waschbecken aufmerksam sein, da dies eine erhöhte Sturzgefahr darstellt.
- Immer die Wassertemperatur vor der Verwendung überprüfen. Zu heißes Wasser kann Hautverletzungen (Verbrühungen) verursachen.
- Ist die Bedienung mit einem flexiblen Kabel installiert worden, müssen Sie die Leitung beachten, da Stolpergefahr besteht.
- Nicht das Waschbecken überlasten und sicherstellen, dass die Belastungsverteilung korrekt ist.
- Nicht das Waschbecken bei Fehlern oder Schäden benutzen.
- Nicht das Waschbecken in explosiver Umgebung benutzen.
- Jede Änderung des StandardLine Waschbeckens, die auf die Funktionalität oder den Aufbau des Waschbeckens einwirken könnte, ist nicht gestattet.
- Montage, Wartung und Reparaturen dürfen nur von kompetentem Personal ausgeführt werden.
- Vor der Verwendung sicherstellen, dass das StandardLine Waschbecken an einer beständigen Wand installiert ist, und dass keine lockeren Verbindungen vorhanden sind.
- Bei Funktionsprüfungen, Wartung und Reparaturen darf das Waschbecken nicht belastet sein.
- Falls die Montage des Produkts nicht gemäß dieser Anleitung ausgeführt worden ist, kann die Garantie ihre Gültigkeit verlieren.
- Bei Auswechslung von Teilen nur originale Ersatzteile von Ropox verwenden. Werden andere Ersatzteile benutzt, kann die Garantie ihre Gültigkeit verlieren.

7. Reinigung

Reinigung kann mit warmem Wasser (von 85°C) und einem Universalputzmittel/ Desinfektionsmittel erfolgen. Verwenden Sie ein ausgewrungenes Tuch oder einen weichen Schwamm zum Abwaschen des Produkts. Das Produkt mit einem Tuch abwischen.

Ist das Wasser sehr kalkhaltig, werden oft am Waschbecken Kalkablagerungen vorkommen. Diese Ablagerungen mindestens einmal wöchentlich durch Verwendung eines Reinigungsmittels entfernen, das Zitronensäure, Essigsäure oder Phosphorsäure enthält. Das Reinigungsmittel je nach Stärke der Ablagerungen 5-10 Minuten einwirken lassen und danach das Waschbecken mit einem weichen Scheuerschwamm sorgfältig reinigen.



Achtung!

Verwenden Sie keine Schleifmittel enthaltende Reinigungsmittel, z.B. Scheuerschwämme, Stahlwolle, Scheuerpulver.

Außer normaler Reinigung eignet sich dieses Produkt für keine Sterilisierung oder Autoklavierung, die die Sicherheit und Funktion des Produkts beeinträchtigen kann.

8. Fehlersuche

Problem	Lösung
Das Waschbecken bewegt sich nicht auf- oder abwärts bei Betätigung der Handbedieneinheit.	Überprüfen, ob: <ul style="list-style-type: none"> • 230V eingeschaltet und Netzspannung vorhanden ist. • der Motor mit der Steuereinheit verbunden ist. • die Bedieneinheit mit der Steuereinheit verbunden ist. • der Motor überlastet ist (Achtung: 2 Min. Betrieb – 18 Min. Pause).
Bedieneinheit defekt.	Überprüfen, ob <ul style="list-style-type: none"> • das Waschbecken mit einer anderen Bedieneinheit funktioniert.
Beim Drücken der Auf- oder Abwärts-Knöpfe wird von der Steuereinheit nur ein "Klicken" gehört. Keine Bewegung.	<ul style="list-style-type: none"> • Vielleicht sind die Stecker nicht korrekt montiert worden. • Alle Kabel von der Steuereinheit entfernen und wieder montieren. • Eventuell ist eine Zurückstellung erforderlich. Siehe die Anleitung unten.
Der Rahmen ist locker oder instabil.	<ul style="list-style-type: none"> • Alle Schrauben nachziehen, vgl. Montageanleitung.
Die Höhe des Waschbeckens kann nicht verstellt werden oder die Höhenverstellung ist sehr schwierig.	<ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass keine Gegenstände die Höhenverstellung verhindern.
Das Wasser wird nur langsam aus dem Waschbecken abgelassen.	<ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass der Siphon nicht verstopft ist. Wenn erforderlich, reinigen. • Sicherstellen, dass der flexible Schlauch nicht so hoch an der Wand montiert ist, dass er einen zusätzlichen Siphon bildet. • Sicherstellen, dass Anschlussschläuche keine Knicke auf dem Schlauch bilden. Die Schläuche verstellen, so dass keine Knicke gebildet werden.

9. Wartung



Achtung!

Fehlende Einhaltung der regelmäßigen Wartung kann die Funktion und Sicherheit des Produkts beeinträchtigen.



Achtung!

Ropox stellt Teilelisten und Schaltpläne für außergewöhnliche Wartungs- und Reparaturarbeiten zur Verfügung, die über die in diesem Handbuch beschriebenen hinausgehen. Reparaturen, die über die in diesem Handbuch beschriebenen hinausgehen, dürfen nur von Ropox-Servicepersonal durchgeführt werden.

Der Rahmen ist wartungsfrei. Bewegliche Teile sind dauergeschmiert. Aus Sicherheits- und Betriebssicherheitsgründen empfehlen wir eine jährliche Funktionsprüfung des Rahmens.

Bei der Funktionsprüfung muss Folgendes überprüft werden:

- Überprüfen, ob alle Bolzen angezogen sind.
- Überprüfen, ob sich der Rahmen von der unteren bis zur oberen Position ungehindert bewegen kann.
- **Zurückstellung des StandardLine Waschbeckens:** Beide Knöpfe der Bedienung unterdrücken. Das wird mit einer Lautindikation in der Form eines Pieptons markiert. Die Knöpfe unterdrücken, bis der Piepton aufhört. Danach kann der Rahmen in die untere Position zur Zurückstellung verstellt werden. Sicherstellen, dass die Bewegung in einer regelmäßigen und kontrollierten Weise erfolgt. Beachten, dass sich das Netzkabel ungehindert bewegen kann.
- Überprüfen, ob Wasseranschluss- und Ablaufschläuche dicht und funktionsfähig sind.
- Überprüfen, ob alle Kabel korrekt montiert und unbeschädigt sind.

Nach jeder Funktionsprüfung muss das Wartungsschema ergänzt werden. Siehe den Abschnitt „**Wartungsschema**“.

Wartungsschema

Service und Wartung	SerienNr.
Datum: _____	
Unterschrift: _____	
Kommentare: _____	

Service und Wartung	SerienNr.
Datum: _____	
Unterschrift: _____	
Kommentare: _____	

Service und Wartung	SerienNr.
Datum: _____	
Unterschrift: _____	
Kommentare: _____	

Service und Wartung	SerienNr.
Datum: _____	
Unterschrift: _____	
Kommentare: _____	

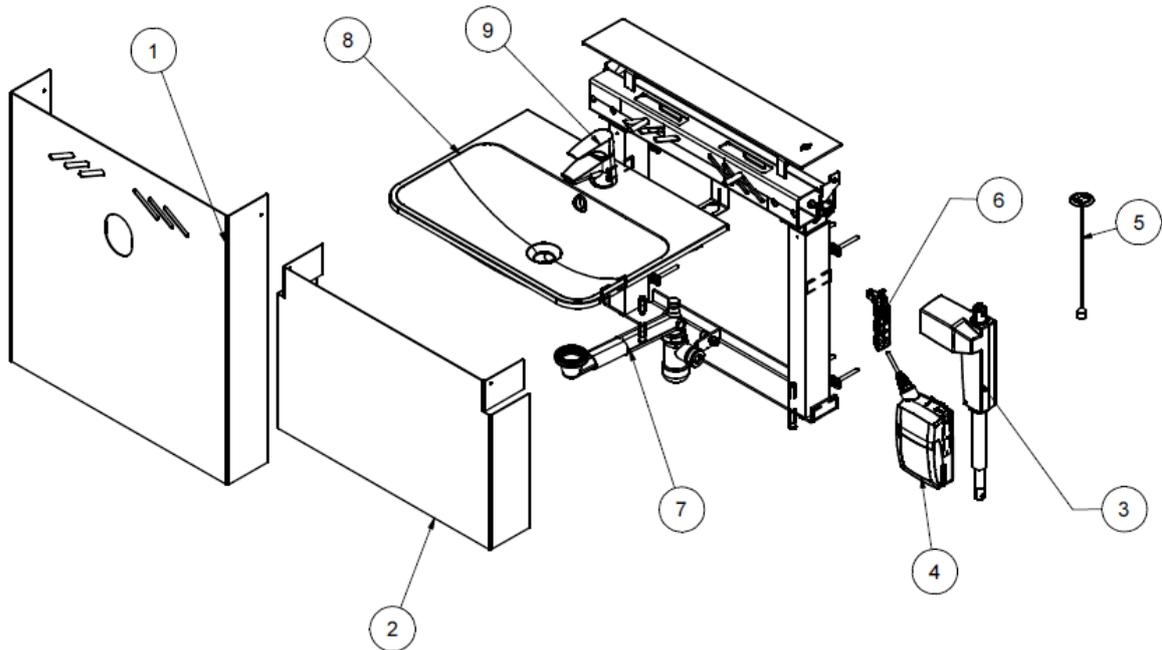
Service und Wartung	SerienNr.
Datum: _____	
Unterschrift: _____	
Kommentare: _____	

Service und Wartung	SerienNr.
Datum: _____	
Unterschrift: _____	
Kommentare: _____	

Service und Wartung	SerienNr.
Datum: _____	
Unterschrift: _____	
Kommentare: _____	

Service und Wartung	SerienNr.
Datum: _____	
Unterschrift: _____	
Kommentare: _____	

10. Ersatzteile



Position	Beschreibung	Anzahl	Warennummer
1	Äußere Kappe	1	40*14770-024
2	Innere Kappe	1	40*14770-025
3	Motor LA31.6	1	97000488
4	Steuereinheit CA30	1	97001691
5	Bedienung	1	97001700
6	Beschlag für LA31/CA30	1	97001713
7	Sanitärkit für StandardLine-Einheit	1	40-14776-1
8	Standard Waschbecken 60x42cm	1	40-15621-2
	60cm gerade Stütze	1	97001582
	Krankenhaus Waschbecken	1	40-15622-1
9	Oras Saga 3910F	1	97001706

11. Rücksicht auf die Umwelt

Das Produkt eignet sich nicht für Entsorgung als kommunale Abfälle. Richtige Demontage, Sortierung und Entsorgung von Komponenten sind von der Handhabung der Abfälle auszuführen.



Komponente	Empfohlene Entsorgung
Waschbecken	Keramik
Einheit	Eisen
Mischbatterie	Eisen
Steuerkasten	Elektronik
Motor	Elektronik

12. Elektromagnetische Verträglichkeit

12.1 Geeignete Umgebungen

Das Produkt eignet sich für den Gebrauch in privaten Wohnungen, Institutionen und Tageseinrichtungen für Personen mit physischen oder psychischen Behinderungen oder in Krankenhäusern – außer näher aktiver HF-chirurgischer Ausrüstung und RF-abgeschirmten Räumen für ein elektromedizinisches System für magnetische Resonanzabbildung, wo die Intensität der elektromagnetischen Störungen hoch ist.

12.2 Angrenzende und gestapelte Verwendung

	<p>Warnung!</p> <p>Die Verwendung dieser Ausrüstung neben oder gestapelt mit anderen Geräten ist zu vermeiden, da dies falschen Betrieb verursachen kann. Falls solche Verwendung erforderlich ist, sind diese und andere Ausrüstungen/Geräte vor der Verwendung zu beobachten, um ihre normale Funktion zu prüfen.</p>
---	--

12.3 Kabel

Kabelkomponente	Länge
Stromkabel	3,2m
Handbedieneinheit	etwa 5m wenn entfaltet

	<p>Warnung!</p> <p>Die Verwendung von Zubehör, Signalumformern und Kabeln, abgesehen von denen, die vom Hersteller angegeben oder geliefert wurden, kann erhöhte elektromagnetische Emissionen oder reduzierte elektromagnetische Immunität gegen diese Ausrüstung und falschen Betrieb zur Folge haben.</p>
---	---

12.4 RF-Ausrüstung

	<p>Warnung!</p> <p>Tragbare RF-Kommunikationsausrüstung (einschl. Peripherieausrüstung wie Antennenkabel, externer Antennen und Handys) muss in einem Abstand von mindestens 30 cm (12 Inches) zu jedem Teil des Produkts gehalten werden, einschl. vom Hersteller angegebener Kabel. Sonst kann dies eine Verringerung der Leistung dieser Ausrüstung verursachen.</p>
---	--



ROPOX A/S

Ringstedgade 221
DK – 4700 Næstved

Tel.: +45 55 75 05 00 Fax.: +45 55 75 05 50

E-mail: info@ropox.dk
www.ropox.dk